



第六十届会议

临时议程* 项目 60(a)

训练与研究

联合国训练研究所

秘书长的报告

摘要

本报告按照大会 2004 年 12 月 22 日第 59/252 号决议编写。报告突出说明了联合国训练研究所（训研所）正在进行的培训和能力建设方案的主要特点，尤其强调训研所最近开发的一些方法，例如电子教学和网上交互式平台、知识管理和对公私伙伴关系采取的新做法。

报告提议训研所可以某些方式更系统地向联合国各基金和方案以及联合国系统各组织提供专门共同服务。虽然自愿捐款额依然很少，但由于特别用途补助金增加，训研所的财务状况有所改善。

报告最后提出了七点具体建议。

* A/60/150。



目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-7	3
二. 当前各项方案概览.....	8-63	4
A. 多边外交和国际事务管理.....	8-11	4
B. 维持和平和预防外交.....	12-16	5
C. 维持和平行动函授方案.....	17	6
D. 冲突中和冲突后的妇女和儿童.....	18-19	6
E. 环境法方案.....	20-23	6
F. 气候变化方案.....	24-26	7
G. 化学品和废物及环境领域的民主化方案.....	27-30	8
H. 分散管理合作方案.....	31-40	9
I. 债务和金融管理所涉法律问题.....	41-43	11
J. 联合国卫星项目方案.....	44-51	12
K. 训研所纽约办事处.....	52-54	14
L. 训研所的广岛亚洲及太平洋区域办事处.....	55-60	15
M. 在塔吉克斯坦的杜尚别外地办事处.....	61-63	16
三. 建议.....	64-70	16

一. 引言

1. 本报告按照大会 2004 年 12 月 22 日第 59/252 号决议编写，大会在该决议中尤其重申联合国训练研究所（训研所）的现实意义，欢迎研究所与联合国系统其他组织和机构之间在建立伙伴关系方面所取得的进展，还赞赏地注意到新设立的广岛亚洲和太平洋区域办事处的活动。大会鼓励研究所董事会继续努力解决研究所的危急状况，并再次呼吁各国政府，尤其是发达国家的政府，向研究所提供慷慨的财政支助和其他支助。

2. 同时，训研所的活动继续扩大。不同的训练组合没有改变——国际事务管理、环境与可持续发展、债务和金融管理、国际贸易和信息社会。训研所关于分散管理合作的最新培训和能力建设方案正在获得越来越多的赞赏和取得越来越大的成功。

3. 由于来自全球环境基金会（环境基金会）的资助，训研所正在与联合国开发计划署（开发计划署）和联合国环境规划署（环境规划署）密切协作，协助 100 多个会员国进行能力建设，以健全对化学品及废物的管理。关于气候变化，训研所依靠设在发展中国家的三个英才中心，与《联合国气候变化框架公约》¹ 执行秘书处共同制定了关于脆弱性、适应性和减灾的重要方案。最后，正在与联合国人类住区规划署（人居署）协商，与不同的城市区域协会和地方政府建立合作联系。除了能力建设，培训活动正在稳步增加。每年有近 10 000 名参加者从训研所的讲习班和研讨会中受益，同时还约有 17 000 人参加训研所的远程教育和电子教学课程。新教学方法的设计和传播促成了这些积极的事态发展。

4. 训研所完全自筹资金，未从联合国的核心资金收到任何捐款，也未向方案受益者收取任何费用。然而，对普通基金的自愿捐款仍然很少，训研所的一些最传统的培训方案因此有停办的危险，这些方案是为派驻联合国各办事处的外交官举办的。大会第 59/252 号决议强调有必要继续审议与研究所租赁和维修费用有关的问题，第五委员会将在大会第六十届会议期间就此问题进行辩论。

5. 第 59/252 号决议还鼓励训研所将其活动地点多样化，将区域委员会所在的城市包括在内，以便促进更多的参与和减少费用。这一呼吁可能反映了对训研所工作方式的误解。其实，自 1990 年代初调整以来，训研所一直是派培训者到参加者那里去，而不是反之。在联合国各总部所在的城市中计划任何新的活动都必须单独获得资金。目前这是不可能的，因为向普通基金提供的自愿捐款太少。

6. 最后，大会同一决议决定在第六十届会议上审议题为“训练与研究”的议程项目的周期问题。在 2005 年 4 月 26 日和 27 日于日内瓦举行的第四十三届会议

¹ 联合国，《条约汇编》，第 1771 卷，第 30822 号。

上，训研所董事会同意，确实可在两年期的基础上提出报告，并建议将周期改为每两年一次。

7. 本报告介绍了自训研所执行干事向大会第五十九届会议提交完整的活动报告²以来，训研所设计和进行的主要活动。

二. 当前各项方案概览

A. 多边外交和国际事务管理

8. 训研所的多边外交和国际事务管理方案继续提供范围广泛的培训机会，以改进外交官和其他政府官员的专业工作，保证其更有效率和效益地参与国际事务。方案包括以下三类主要活动：

- 为派驻日内瓦和维也纳的外交使团提供培训；
- 在外地或日内瓦进行量身定制的培训；
- 研究金方案。

9. 在第一类活动范围内，自 2004 年 6 月以来，方案已为在日内瓦的外交官举办了 18 次培训活动，为维也纳的外交使团举办了 3 次培训活动，后者是与奥地利联邦外交部合作进行的。尽管进行了特别的筹资努力，但未能为内罗毕的培训活动筹到资金。

10. 近年来，会员国对量身定制的培训活动的兴趣超过以往任何时候。在报告所涉期间，本方案开展了 16 项这类活动。在外地开展的 10 项培训活动中，多数在非洲（尼日利亚、冈比亚、纳米比亚、南非和摩洛哥）；其他在南美洲和东欧（委内瑞拉玻利瓦尔共和国、塞尔维亚和黑山）。在日内瓦开展了五项量身定制的活动，尤其是为洛桑市 Syni 方案开展的几项技能开发活动。是总部设在洛桑并得到该市资助的一个瑞士非政府组织，它正在努力与从事国际合作的国际组织建立伙伴关系。此外，为联合国赔偿委员会的律师们举办了国际公法若干领域的培训。方案还为会员国代表团提供课程，介绍日内瓦联合国系统的情况；并在日内瓦为沙特阿拉伯外交官举办了量身定制的情况介绍培训。

11. 研究金方案每年举办，参加者须竞争获得资格。与往年一样，为三项研究金活动提供了资金，即与纽约秘书处法律事务厅合作举办为时六周的联合国/训研所国际法研究金方案；与法语国家政府间机构、法国国立管理学院、喀麦隆国际关系研究所和设在塞夫尔的国际教学法中心合作举办为时七个月的国际公务员

² 《大会正式记录，第五十九届会议，补编第 14 号》(A/59/14)。

研究金方案；以及与日本政府合作执行的国际事务管理：为人类安全与发展建立伙伴关系研究金方案。

B. 维持和平和预防外交

12. [向秘书长特别代表和个人代表介绍情况和听取他们汇报情况的方案](#)。2004年10月在瑞士为现任特别代表和总部高级工作人员举行了第三次研讨会，几乎所有现任的秘书长特别代表都参加了这一研讨会。秘书处政治事务部和维持和平行动部向所有新任的秘书长特别代表分发了题为《秘书长特别代表须知》的出版物的第一版，作为情况介绍方案的一部分。第二版正在根据对特别代表们的进一步采访定稿，完成后将向所有特别代表分发。这一项目，包括这一出版物和根据对与秘书长特别代表进行的采访和研讨会所制作的数字视盘也有助于政治事务部为调解员编写将在2005年晚些时候启动的网上业务支助工具。此外，还制作了题为“建立和平的教训”的数字视盘放映，作为训研所其他培训方案的培训材料之一。

13. [训研所/国际和平学院建立和平和预防外交研究金方案](#)。在挪威、瑞典和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府的支助下，2005年6月和7月在挪威为联合国工作人员和外交官举办了这一方案（年度性），提供关于冲突分析、谈判和调解技能的高级培训。该方案的目标是增进联合国在预防和解决冲突方面的工作。这一方案目前已进入第十二年，由高级学者和解决冲突的实践者教授，已获得很高的声望。

14. [加强非洲预防冲突和建设和平工作的区域培训方案](#)。效仿前一个研究金方案，这一为期两周的方案为来自整个非洲大陆外交部和国防部的政府官员以及民间社会的代表，每年在亚的斯亚贝巴举办，目前已经进入第六年。每年还在开普敦为南部非洲发展共同体（南共体）区域举办类似的方案。这两个方案都以非洲的各种问题为焦点，并主要利用非洲的专家。开普敦方案于2005年3月举办；亚的斯亚贝巴方案则于2005年11/12月举办。这些方案的目的均为提高政府和非政府官员在冲突分析、谈判和调解方面的技能。下一方案计划于2007年执行。

15. [增强土著人民代表预防冲突和建设和平能力的培训方案](#)。这一方案的目标是加强土著群体的代表的的能力，以便他们能够就自己的优先事项展开谈判，同时与谈判伙伴建立建设性的关系。这一为期一周的培训方案也已进入第六年，这次是在促进和保护人权小组委员会土著居民问题工作组会议举行后于2005年7月在瑞士举办的。每年在世界不同地区单独举办区域培训方案，为期一周。还计划在2005年底为非洲讲法语的土著代表举办2005年区域培训方案。

16. 这些方案的目的是提高预防和解决冲突的能力。顾问包括解决冲突的高级学者和实践者、秘书长特别代表和特别报告员以及联合国和各区域组织的高级工作

人员。训研所的工作人员与联合国秘书处、联合国其他机构、各国外交部和国防部以及民间组织密切合作，确保参加者能够在未来的工作中有效利用这些技能。

C. 维持和平行动函授方案

17. 训研所维持和平行动函授方案（训研所函授方案）的设立是为了以低成本向分散在不同地区的大量学生提供关于维持和平行动的标准远程培训。自 1995 年以来，这一培训与维持和平行动部的训练和评价处合作，已经通过自行掌握进度的函授课程，培训了许多学生。培训教材的形式最初是印刷的课程小册子，但现在也有光盘或可从网上下载。教授的 17 门课程每一门都涉及维和的一个方面。所有课程都用英语教授，有些课程也以法、德、俄、西班牙语和斯瓦希利语提供。从 2003 年 7 月 1 日至 2004 年 12 月 30 日，约有 5 000 名学员通过主要办事处注册参加该方案的培训，还约有 20 000 人通过特派团训练协调中心注册。这些学员来自 125 个国家。该方案完全通过注册收入获得经费。

D. 冲突中和冲突后的妇女和儿童

18. 训研所为维持和平行动文职人员举办的关于冲突中妇女和儿童特殊需要的培训方案是训研所为支持安全理事会第 1325 (2000) 号决议作出的有针对性的具体贡献。这一方案继续为联合国维持和平行动的国际和当地工作人员举行提高对两性平等和儿童权利问题认识的讲习班。从 2004 年 6 月到 2005 年 6 月，又有两个联合国的外地特派团，即联合国阿富汗援助团(联阿援助团)和联合国海地稳定团(联海稳定团)接受了培训。训研所开办的讲习班和通过维和部向维持和平行动派驻越来越多的性别问题顾问和儿童保护问题顾问，共同强调了这两个方面在联合国维持和平行动中的重要性。训研所正在通过提供合作，支助一个新兴的趋势，即维和行动中民政、军事和民警培训活动的区分日益缩小。从设立了越来越多的特派团综合培训中心就可看出这一点。

19. 由于最近出现有关联合国维持和平行动人员的性虐待和性剥削行为的丑闻，训研所的研讨会课程安排迅速作出了调整，专门拨出相当多的时间就性剥削和性虐待问题单独举办培训课程——此前这一专题一直是以不那么明显的形式包括在其他培训单元内。无论是在学术研究中，还是在业务一级，多数利益有关者习惯于或者着重与两性平等有关的专题，或者着重与儿童有关的专题，往往努力保持所谓的概念上的清晰。训研所在 2001 年作出了将两个专题联系起来的方案决定，因此现在成为用统一、综合的培训方法处理妇女和儿童这两个遭受性剥削和性虐待的群体所关心的问题的几个组织之一，因此具有相对优势。

E. 环境法方案

20. 训研所环境法方案进行的活动侧重于国际环境法的远程教育课程，以及在国家和区域两级举办能力建设讲习班。远程教育课程为期两年，是一个可自我调整

的方案，最后将颁发训研所的国际环境法证书。在报告所涉期间，有来自 35 个不同国家的 85 名新学员在该课程注册。

21. 能力建设讲习班涉及的问题主要与淡水管理、沿海地区综合管理和在国家一级实施环境法有关。分别为巴西和东欧的法官举办的两个讲习班专门为司法人员而设计，讨论工业废料以及民事和刑事责任。有 200 多人参加了在格鲁吉亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黎巴嫩、巴西、约旦(为伊拉克官员)、意大利和克罗地亚举办的国家或区域一级的这些培训活动。

22. 环境法方案最近为其培训活动引进了知识管理工具，以研究国家在履行各项环境义务方面的能力。根据环境规划署关于分析多边环境协定遵守和执行情况的标准，该方案制定了一个自我评价矩阵，以探讨讲习班参加者所获的知识，促进对话，以查明长处和缺点，并提出具体行动来纠正所查明的弱点。训研所的环境法方案在格鲁吉亚、约旦和克罗地亚举办的讲习班成功地利用了这一新的培训方法。

23. 该方案通过签署谅解备忘录，增强了与各组织和机构的合作。值得注意的是，与工业事故越境影响公约秘书处、维拉克鲁斯州环境保护委员会、中美洲环境和发展委员会、环境规划署欧洲区域办事处以及日内瓦大学签署了谅解备忘录。

F. 气候变化方案

24. 在联合国气候变化框架公约缔约方会议通过的各项决定的指导下，训研所的气候变化方案协助在发展中世界增强或创建区域的共同专门知识库，加强发展中国家开展能力建设活动和开发人力资源的基础设施。过去的 12 个月来，该方案集中努力实施了两个关键项目以实现这些目标，同时加强与联合国各实体的工作关系，例如环境规划署、开发计划署和气候公约秘书处的可持续发展方案。

25. 气候变化能力开发 (C3D)。这一项目寻求加强发展中国家(非气候公约附件一缔约国)在有效谈判、政策分析和协调方面的国家人力资源和机构能力。为此目的，它向设在这些国家内的中心提供财政资源和技术咨询。直接的目标群体包括在非洲和亚洲的三个区域中心，即设在达喀尔的第三世界环境与发展行动，开普敦大学的能源研究中心，以及设在科伦坡的穆那辛哈发展研究所。它们是这一项目的直接合作伙伴。目的是，然后让这些伙伴组织走出去，以各《气候公约》国家协调中心、气候变化谈判高级别人员、双边和多边发展援助协调中心，以及目标区域的其他有关政府部门和利益群体作为目标。项目成员继续执行 C3D 在 2004 年的各项活动：

- 2 月和 6 月举行了两次项目管理委员会会议。

- 开发关于清点和减少温室气体，可持续发展和气候变化，脆弱性和适应气候变化问题的培训单元，并进行同行审查，它们将由各伙伴机构在2005年8月底前制作完成。
- 与欧洲核研究组织协作，开发和启动该项目的网上协作平台。
- 10月在开普敦就气候变化引起的脆弱性和适应问题对培训者进行培训。
- 与捐助者和两个新的伙伴机构举行工作会议，计划在项目第二阶段（2006-2008年）将活动扩大到两个新的区域（加勒比和太平洋）。

26. **在编写国家适应行动方案方面向最不发达国家提供技术援助的项目。** 气候变化方案在过去两个国家适应行动方案援助项目的基础上，出版了一个培训出版物，其中包括各种事例和做法，以便为编写高质量的国家行动计划提供专家指导。与开发计划署、环境规划署和气候公约/最不发达国家专家组合作编写的这一出版物，总结了训研所2003年主办的四个国家适应行动方案讲习班所设计的许多培训活动。2004年12月在布宜诺斯艾利斯气候公约缔约方大会第十届会议上，启动了这一出版物的法文和英文印刷版本和网络版本。为努力向参与国家适应行动方案进程的最不发达国家继续提供支助，气候变化方案用法国环境部提供的资金，利用其过去在提供网上服务方面的经验，制定了一个新的项目，以便向国别小组提供网上技术支助。2004年制定的以便在2005年实施的这一项目将通过网上平台，把国家适应行动方案小组与区域专家、执行机构代表和气候公约/最不发达国家专家组联系起来，以便各国在制定行动方案的整个过程中获得有针对性和及时的帮助。网上支助系统目前已全面运作，气候变化方案在为国别小组和相关代表进行注册登记，以便查阅资料。

G. 化学品和废物及环境领域的民主化方案

27. 在2004至2005年期间，训研所的化学品及废物方案以及最近启动的环境领域民主化方案，通过若干捐助国政府和捐助组织所支助的各种项目，在约70个发展中国家和转型期国家支持能力建设工作中，以保护人的健康和环境。训研所的方法继续在发展和用于这些活动，并在不同国家获得的经验教训的基础上定期得到审查和修订。

28. 各国本身正在积极提出关键的方法和培训方针，以供正在进行的国际化学品管理战略方针进程批准和运用，这一进程由环境规划署启动，得到另外九个国际组织的积极参加，并得到训研所的大力支持。该战略方针的主体目标是确保到2020年实现化学品的使用和生产方式尽量缩小对人体健康和环境的重大有害影响——这是可持续发展问题世界首脑会议核准的目标之一。

29. 根据各国的需求以及在若干项目周期中在试点国家获得的经验，训研所协助各国制订和维持一个国家综合方案，在管理协调平台的基础上有效管理化学品，

进行自我评价能力和基础设施，查明优先事项，提高技能，制订资金调集战略，并促进信息交流。这一方案，或其中的组成部分，可适用于任何发展中国家和转型期国家，以加强其有效管理化学品所采取的办法。其中还包括制订国家方案文件，列出为实现 2020 年目标所要开展的国家活动。这一最新方案得到了广大捐助国的支持，尤其是在 2004-2005 年得到瑞士政府和欧洲联盟委员会的支持。³ 未来的努力将谋求加强民间社会和私人部门参与这些努力。

30. 训研所的一些专门方案也继续取得重大进展，这些方案的目的是帮助各国执行各项关键的国际协定。这些方案包括：11 个关于执行全球化学品统一分类和标签制度的国家项目，⁴ 以及各种各样的区域和其他全球统一制度支助活动；3 个编制国家概况以执行《在环境问题上获得信息、公众参与决策和诉诸法律的公约》（“奥胡斯公约”）(ECE/CEP/43 号文件)的国家项目，作为环境领域民主化方案的一部分；一个在加纳消除多氯联苯的主要环境基金方案项目，该项目是《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》框架内，由开发计划署实施，训研所和加纳环境保护署共同执行。此外，训研所还正在协助约 50 个国家开展活动，加强与《斯德哥尔摩公约》有关的规划措施。

H. 分散管理合作方案

31. 在可持续发展问题世界首脑会议第二类合作伙伴关系的框架内，分散管理的合作方案旨在通过以下三个主要领域的培训，加强地方当局(议员和市长)及其地方合作伙伴(民间社会和私营部门)的能力：

- 可持续城市发展(提供基本服务，例如供水和卫生，废物管理，运输和能源；城市规划)。
- 信息社会(电子政务、电子管理，电子民主)。
- 人和社会发展(公共卫生、艾滋病毒/艾滋病，文化多元化，城市安全)。

32. 这些培训活动的主要目标是在增加地方当局责任的情况下，实现可持续的城市化。目标之一是鼓励地方当局之间的南南合作和南北合作，以改善这些基本服务的提供。这些能力建设活动是通过由 11 个国际地方当局训练中心的联系中心组成的全球网络实施的。

33. 于 2003 年 12 月 4 日和 5 日在法国里昂举行了信息社会城市和地方当局世界首脑会议，根据会议期间取得的成果，训研所与毕尔巴鄂国际地方当局训练中心和地方当局支持信息社会网络(IT4ALL)联手，将在 2005 年 11 月于突尼斯举行信息社会世界首脑会议第二阶段之前，在 11 月 9 日至 11 日于西班牙毕尔巴鄂组办

³ 相关的工作方案请见 2004 年 8 月 11 日秘书长关于联合国训练研究所的报告 (A/59/230) 第 23 段。

⁴ 第一次修订版：联合国出版物，出售品编号 E.05.II.E.13。

第二次信息社会城市和地方当局世界首脑会议。这反映出世界各区域和地方当局认识到动员起来确定其在新的信息社会中的基本作用的重要性。毕尔巴鄂首脑会议的筹备进程由训研所和毕尔巴鄂国际地方当局训练中心共同主办。它包括由普沃茨克（波兰）、德班（南非）和上海（中国）的国际地方当局训练中心主办的几个技术讲习班，以及在上海、莱比锡（德国）和达喀尔的几个区域会议。训研所作为首脑会议的共同主办者，正在协助毕尔巴鄂国际地方当局训练中心筹备首脑会议的各种不同活动。

34. 网上环境信息流通和监测系统方案是为非洲国家设计的关于利用信息技术进行环境信息管理的能力建设方案。它是为回应非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）（A/57/304，附件）环境部分的信息需要所做的贡献。受到多边环境协定的各项建议和义务的驱动，它的主要目标是建立信息社区，提供有利于制订减贫政策的信息，从《联合国千年宣言》（见大会第 55/2 号决议）中获取灵感，并从而为实现千年发展目标的目标 7 作出贡献。

35. 过去两年来，与国际电信联盟的电信发展局协作，开展了各种培训活动，使 10 个非洲国家（冈比亚、加纳、几内亚、肯尼亚、马里、毛里求斯、摩洛哥、尼日尔、乌干达和赞比亚）设立了体制安排，制订了法律框架，采用了适合地方情况和条件的技术解决办法。在同一时期，制订了机构间安排，寻求互补性和进一步一体化，以惠益受援国。正在考虑在 2006-2008 年期间与另外 10 个国家开展另一轮活动。

36. 在 2004 年 1 月至 6 月期间实施的马里电子地方政务倡议旨在设法加强地方当局利用信息和通信技术促进地方发展的能力。它是对马里各机构表示地方政府需要拥有信息和通信技术潜力的回应。其结果是成立了一个工作组，由国家政府、地方政府、民间社会和发展合作伙伴的代表组成，在地方一级处理信息社会带来的挑战和机遇。这一工作组参与了筹备马里参加信息社会城市和地方当局世界首脑会议（西班牙毕尔巴鄂）和第二阶段信息社会首脑会议（突尼斯）的工作。

37. 在这一框架内，2005 年 4 月联合国人居署理事会在内罗毕举行的第二十届会议通过了题为“在可持续人类住区范畴内所有人都能获得基本服务”的第 50/2 号决议。⁵ 其后可持续发展委员会第十三届会议（2005 年 4 月，纽约）就提供基本服务及其负担得起的问题通过了若干决定。

38. 石油的勘探和开采通常为中央政府产生重要的勘探开采费。然而在地方一级，经济利益往往不大，地方社区可能会认为石油活动与其说是经济发展的一个机会，不如说是一个“问题”。结果是公司与社区之间缺少信任。石油和天然气公司因这一局面而难以采取行动，即便它们愈来愈意识到自己需要显示出一种形象，明确表明它们乐于改正过去的错误，并率先提出有利于可持续发展、建设和

⁵ 见《大会正式记录，第六十届会议补编第 8 号》（A/60/8）：附件一，B 节。

平和环境保护的倡议。这反过来将有助于巩固它们的业务。产油区的地方发展项目应采取参与性方针，促进主要的利益有关者——民间社会、国家和地方当局、青年运动和地方私人公司——参与查明需要并制订执行战略。这种方针将确保当地人民的充分和有效参与，从而最大限度地惠益所有人。

39. 训研所提议在三个已查明的优先领域与石油公司合作，即生态复原、冲突解决和项目管理。在这方面，训研所/分散管理合作方案提供了一个平台，让主要的利益有关群体（国家政府、地方当局、民间社会、石油公司、政府间组织、研究人员和有关群体）能够就如何参与产油区的可持续发展交流意见和经验。在外地和通过国际地方当局训练中心网络进行的培训活动集中于在地方社区、经济活动参加者、国家和地方政府以及石油/天然气公司之间促进和建立公私伙伴关系。

40. 训研所/分散管理合作方案设计并制订了一种方法，通过培训和能力建设，为进一步执行具体的、惠益当地居民的地方发展项目奠定基础。目前已与联合国其他组织、地方当局和民间社会团体协作，在三个地区（加蓬的让蒂尔港、尼日利亚的尼日尔三角洲和印度尼西亚的 Mahakam 三角洲）启动项目，同时考虑到目标地理地区的特殊情况。

I. 债务和金融管理所涉法律问题

41. 训研所在债务和金融管理所涉法律方面的培训和能力建设方案继续向撒哈拉以南非洲、中亚各共和国和阿塞拜疆，以及其他区域某些国家的政府官员、债务管理人和中央银行人员提供范围广泛的培训和能力建设服务。方案内容包括为债务管理人举办的区域培训；在各国国内举办的提高必要技能讲习班；以及制订国家概况以改进管理公共财政和借贷的法律基础结构方面的培训。训研所在本方案下的所有区域和国家培训都是同区域组织和合作伙伴共同进行的。

42. 本方案还每年提供一套电子教学课程（或网上培训），以期使广大的债务管理人和金融部门官员受益于主要在因特网上提供的深入的能力建设和建立关系网培训。目前提供的网上课程包括：金融交易的谈判、资本市场的发展与监管（基本的和高级的）、有效的公债管理、贷款协定的机制、与巴黎俱乐部的债务重新安排，最后是仲裁和纠纷的其他解决办法。2004 年，训研所利用电子教学方法，对 950 名债务和金融管理人进行了培训。计划在 2005 年新开办六门电子培训课程。截至 2005 年 7 月 31 日，已完成两门为期六周的电子教学课程，共培训来自 70 多个国家的 404 名参加者。目前正在进行这六门课程中的第三门课程，注册人数超过 250 人。

43. 除了（现场和网上）培训外，训研所为惠益发展中国家的债务管理人提供了一个网页。这一网页 www.unitar.org/dfm 载有最新的信息和文件。

J. 联合国卫星项目方案

44. 联合国卫星项目是训研所的业务卫星应用方案，也是联合国唯一一项专用于制作卫星图像并发展这一技术供联合国和全世界发展中国家使用的活动。联合国卫星项目与几个联合国组织和大型非政府组织合作，改善对危机和自然灾害的人道主义应对行动，以及改善危机后的可持续复原和减少脆弱性工作。这些都是对执行千年发展目标、也是对进行中的联合国改革进程至关重要的领域。利用卫星图像可满足对地理信息的多数需要，但非专家在获取正确信息方面有困难。联合国卫星项目的核心职能是要使在紧急情况下工作的联合国组织和地方当局以及外地工作人员能够很容易及时查明自己的需要并获得正确的信息。自 2002 年以来，联合国卫星项目通过因特网和直接从现场，在早期预警、危机应对、可持续恢复和减少脆弱性等领域，每周七天每天 24 小时提供服务。联合国卫星项目的支助包括方法指导、卫星图像的选择和采购、图像处理、地图编辑和地理信息系统服务、培训和研究。

45. 由于其独特的地位和作用，联合国卫星项目已成为几项具有战略意义的全球倡议的一部分。在联合国内部，联合国卫星项目是《国际恢复纲领》和全球灾害警报系统的一部分。前者是一个创新方案，由联合国几个组织牵头，得到日本和其他捐助国的支助。后者是秘书处人道主义事务协调厅与欧洲联盟委员会人道主义援助办事处协作的产物，它将重新界定早期信息传播以利灾害管理这一领域。2005 年 1 月，联合国卫星项目代表训研所参加减少灾害问题世界会议，在最后的成果文件（《2005-2015 年兵库行动纲领：加强国家和社区的抗灾能力》）⁶ 中，会议注意到它的工作。联合国卫星项目是欧洲联盟委员会和欧洲航天局在安全与稳定全球监测方案和环境与安全全球监测方案等全球事业方面公认的伙伴。后一方案已产生了一个紧急情况制图方面的多国联营企业，联合国卫星项目是其中的中枢机构。由于它的经验和对用户的第一手了解，联合国卫星项目已被邀请参加全球对地观测分布式系统。这一倡议已得到联合国和欧洲联盟的承认，它从战略和协调的角度审查同环境与安全全球监测方案相同的一些领域。联合国卫星项目在全球对地观测分布式系统中享有参加组织的正式地位，并出席了地球观测部长级峰会（迄今已举行三次）。

46. 在联合国卫星项目所做的工作中，最显著的部分是利用从各种卫星应用中获得的地理信息和知识管理，支助紧急救济和维持和平行动。2004 和 2005 年，联合国卫星项目在这一领域率先采取行动，在 13 个以上的国家里帮助人道主义机构和非政府组织更迅速和更有效地交付援助，首先是在受到印度洋海啸引起的前所未有的灾难的影响的国家里。其他国家包括伊朗伊斯兰共和国（巴姆地震）、摩洛哥（胡塞马地震）、纳米比亚、格林纳达、海地和圭亚那（洪水）、菲律宾、巴基斯坦、尼泊尔（风暴和山洪爆发）。除了自然灾害外，联合国卫星项目还在

⁶ 见 A/CONF. 206/6 和 Corr. 1, 第一章, 决议 2。

其他紧急情况 and 冲突领域内开展工作：危地马拉、哥伦比亚、利比里亚、伊拉克、阿富汗和斯里兰卡（建设和平）；塞内加尔、毛里塔尼亚和贝宁（气候变化和环境评估）；苏丹、乍得（境内流离失所者和难民保护）；朝鲜民主主义人民共和国（技术事故）。最后，还为管制毒品的目的，向联合国毒品和犯罪问题办事处提供了大量的地图。

47. 除了提供紧急服务外，联合国卫星项目在培训和研究领域增加了产出。地方一级尤其需要应用卫星图像方面的培训，地方当局和社区需要地理信息来确定土地使用战略，制订发展方向，并减轻它们易受自然灾害影响的程度。联合国卫星项目在培训联合国工作人员和地方当局方面累积了经验。在与训研所和国际劳工组织（劳工组织）国际培训中心的合作中将利用这一经验。研究领域也是训研所的一项重要职能，在这一领域，欧洲核研究组织和联合国卫星项目正在研究全球资源信息数据库技术（高强度平行计算以处理大量数据），还在研究从卫星图像中确认地物的新方法、地下水勘察和其他未来的应用。

48. 过去三年里，在向参与冲突后和自然灾害后恢复的联合国系统若干关键组织提供服务方面，联合国卫星项目已取得了重要的成绩记录。这一经验是在和平利用外层空间委员会、联合国地理信息工作组、联合国教育技术工作组和机构间常设委员会的框架内与联合国外层空间事务司和人道协调厅密切协商和协调下取得的。这一成绩记录包括：

- 应人道协调厅的请求，在自 2003 年 11 月以来发生的 13 次灾害中，向人道主义援助界提供了通过太空灾难和大灾难国际宪章获得的以卫星图像为主的损失情况制图包。这些灾害包括 2003 年伊朗伊斯兰共和国巴姆地震、2004 年的摩洛哥胡塞马地震、2004 年海地、2005 年的菲律宾台风和洪水，2004 年的印度洋地震和海啸等重大事件。
- 2003 年在阿富汗，2004 年在伊拉克，2004 年在利比里亚，为环境规划署进行冲突后环境评估。
- 在尼加拉瓜、阿尔及利亚、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、斯里兰卡和印度尼西亚为开发计划署和国际减少灾害战略开展降低长期灾害风险活动。
- 为开发计划署开展区域和地方发展规划和监测活动。
- 为开发计划署（斯里兰卡、尼泊尔和危地马拉，2003 年）、联合国项目事务厅（项目厅）（伊拉克，2004 年）和秘书处维持和平行动部（利比里亚，2005 年）进行冲突评估和冲突后恢复支助制图。

- 在包括阿富汗、缅甸和哥伦比亚在内的所有优先国家为联合国毒品和犯罪问题办事处的非法作物监测方案进行卫星图像程序设计和供应卫星图象（自 2003 年以来）。
- 为世界粮食计划署(粮食计划署)进行人道主义协调和灾害制图（苏丹和中国，2005 年）。
- 在缅甸和乍得为联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）进行净水供应和营地管理支助。
- 在塞内加尔、毛里塔尼亚和贝宁（2004 年）和在圣多美和普林西比（2005 年）为环境规划署和训研所进行生物多样性管理和气候变化评估。

49. 鉴于其能力和经验，联合国卫星项目应成为训研所内的常设方案，提供卫星和新信息技术的专门共同服务，用于早期预警、危机应对、可持续恢复、减少脆弱性和地方一级能力建设。联合国卫星项目应由一个公开的联营企业管理，以关键的联合国用户为核心，包括人道协调厅、开发计划署、联合国维和部和难民专员办事处。关键的合作伙伴还应包括联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）、联合国外层空间事务司、安理会和劳工组织。

50. 这些多方面的经验已成功地纳入地方一级的能力建设项目。联合国卫星项目已在尼加拉瓜与马塔加尔帕社区协作试验了这些方法。正讨论在其他国家和地区仿效这一成功的经验，尤其是与开发计划署、世界卫生组织（卫生组织）、教科文组织和其他组织合作。这种与当地知识和技术相结合的能力建设在千年发展目标实施进程中特别有效，具体关系到消除贫穷和减少脆弱性。联合国卫星项目正在努力开发以卫星为主的通讯技术，包括因特网联网，以便进一步方便社区一级获取技术。

51. 联合国卫星项目方案的强项是把管理复杂项目的能力与深刻理解用户要求和制订、建立及确保提供产品和服务、基础设施和专门技能的专门知识结合起来。目前，联合国卫星项目代表训研所参加减灾问题机构间工作队、人道主义行动机构间常设委员会、地球观测小组秘书处、联合国和平利用外层空间委员会和若干其他机构。根据迄今取得的进展，2005-2007 年战略计划侧重强化服务和加强该方案在联合国系统内部的领导作用。详情请访问 <http://www.unosat.org>。

K. 训研所纽约办事处

52. 训研所纽约办事处的主要职能是为会员国派驻联合国总部的代表提供培训。今年，该办事处对其活动进行了评估，以期：(a) 更好地对代表们的需要作出回应；(b) 更系统地将大会各委员会、经社理事会各委员会、各组织、各基金和方案纳入其讲习班的规划和设计。根据这一新的角度，以英、法或西语讲授的 33 门课程向 1 837 名代表提供了培训。新的课程，例如联合国改革问题暑期课程和

关于汇款与发展问题的讲习班满足了常驻代表团最迫切的需要和要求，并对联合国所要进行的工作具有现实意义。

53. 纽约办事处的能力建设活动以三大类活动为中心：(a) 与社会和经济发展、和平与安全有关的专题，例如人口与安全、环境治理、海事法、知识产权和国际贸易；(b) 联合国系统的运作，包括为新代表举办关于大会和各主要委员会工作的情况介绍，以及为安全理事会新成员举行安理会情况简介；(c) 以技能为主的培训，从信息技术到公共演讲、谈判和起草决议等等。

54. 鉴于纽约办事处的任务规定包括兼任美洲区域办事处，它谋求对拉丁美洲和加勒比区域的许多培训要求作出回应。但财政紧张和人员紧张限制了充分执行这一任务规定的可能性。然而，纽约办事处对秘书长执行办公室关于支助民间社会在防止武装冲突和建设和平中的作用全球会议的请求作出了回应，方式是在该会议前对拉丁美洲的这一问题举办了情况简介会。

L. 训研所的广岛亚洲及太平洋区域办事处

55. 训研所的广岛亚洲及太平洋区域办事处成立于 2003 年。2004-2005 年是其运作的第二个年头，它采取了加强和扩大机构和方案这一双管齐下的政策。为期一周的区域讲习班基本上是在广岛举行的，它们继续提供机会，协助和支助来自亚洲及太平洋区域的许多官员、学术界人士和业者的工作，并开发和试验了各种培训方法，然后与参加者分享，以便在国家一级模仿和执行（举办了两次这样的活动，一次是在吉尔吉斯斯坦举办的关于国际经济和金融问题的活动，一次是在印度举办的关于世界遗产管理的活动）。通过举行维持和平问题高级别会议，并通过继续和扩大阿富汗研究金（该研究金在阿富汗和国际上都得到很大的关注），把联合国维持和平和建设和平活动以及冲突后的重建当作了最高优先事项，这些活动在广岛尤其容易引起共鸣。

56. 广岛办事处还一直在举办与著名学者、政治家和评论家的高级别圆桌会议。这些圆桌会议已引起当地社区的兴趣，使其能够更好地理解和支持训研所的工作和在广岛的驻留。

57. 训研所广岛区域办事处成立两年来，约有 500 多名国际专家和参加培训的人员来到广岛。此外，还有约 550 名日本的参加者和观察员也参加了培训计划和每周的圆桌会议。至于它的研究工作，广岛区域办事处以三种方式进行：通过冲突后国家能力建设国际会议；通过国际和双边组织正在进行的能力建设研究；通过与能力建设专家密切合作。

58. 训研所对其所有培训活动采用的系统培训方法为：

- 训练培训师。
- 远程教育和新的培训技术。

- 运用知识管理技术。
- 项目开发支助和监测。

59. 根据大会决议第 59/252 号决议，训研所将向参与能力建设的其他联合国组织提供它有关这一专题的所有出版物和书籍。

60. 广岛区域办事处在亚洲及太平洋区域里代表训研所，并寻求与训研所其他项目产生协同效果，它还加强了与联合国和其他实体之间的伙伴关系。训研所的主要资金捐款来自广岛县政府。日本外务省和广岛市也向某些方案提供财政援助。全世界的许多机构提供了实物支助。尽管名单不完整，这些机构包括联合国大学、教科文组织及其世界遗产中心、世界银行及其全球远程教育网、广岛大学、奥斯汀得州大学、Seton Hall 大学、香港城市大学，以及一些私人机构，如 Getty 养护研究所（加利福尼亚州，洛杉矶）和海洋政策研究院（东京）。所有这些机构都定期派专家参加广岛区域办事处的活动。根据它的“训练培训员”哲学，训研所以前的参加者——学员现在成为训研所培训活动的专家、共同组织者和教练员，因此扩大了训研的广岛网络。

M. 在塔吉克斯坦的杜尚别外地办事处

61. 训研所与塔吉克斯坦共和国经济和贸易部合作，于 2004 年 10 月在杜尚别开办了外地办事处，其主要目标是帮助塔吉克斯坦完成其加入世界贸易组织的进程。联合国大会欢迎在瑞士国家经济事务秘书处的资助下这一外地办事处的设立。

62. 训研所的这一外地办事处于 2005 年 4 月 1 日进入了其活动的第二阶段，包括将为塔吉克斯坦各部委、政府机构、非政府组织和学术界提供一系列培训方案。2005 年 6 月，训研所为此目的在杜尚别进行了一次培训需要评估，以查明政府各部委和民间社会的短期培训需要，以期从 2005 年 9 月到 2006 年 9 月在首都举办五个培训班。涉及的专题包括：国际水道法、谈判技巧和技术、国际环境法和政策、多边会议外交和多边谈判、以及塔吉克斯坦和移徙挑战与机遇。

63. 培训需要评估还有助于查明政府各部委和各大学的战略培训需要，以便向它们提供培训活动，最终提供技术援助。

三. 建议

64. 训研所应继续巩固和扩大其培训方案和能力建设方案，特别是通过与联合国系统内外各专门机构合作。

65. 应进一步加强，依靠发展中国家现有培训机构，优先动员当地能力的趋势。从中期角度看，这将保障可持续性。

66. 训研所应继续开发富有新意的培训方法，例如电子教学和网上交互式平台、知识管理和自我需求评估，以及公私部门合作提供培训的新做法。必须定期进行评估，不断修订和更新这些方法。联合国将因此可以成为有效培训和能力建设努力的先驱组织之一。

67. 联合国会员国、各基金和方案，以及各专门机构应尽可能利用训研所的各项方案。训研所积极参与了由七个组织组成的联营企业，组织间健全管理化学品方案(化学品方案)，这显示，应更系统地把训研所的联合国卫星项目方案建立起来，以便提供应用卫星和新通信技术的专门共同服务，供人们进行早期预警、危机应对、可持续恢复、减少脆弱性和地方一级的能力建设。应由一个以关键的联合国用户为核心的公开联营企业管理联合国卫星项目。

68. 训研所在纽约和日内瓦的房地租赁和维持费用问题仍未解决。大会第六十届会议应审议如何迅速解决这一问题。

69. 训研所的财政能力依然存在问题。虽然特别用途补助金所支助的方案情况良好，但普通基金收到的未指定用途捐款仍然严重不足。各会员国应考虑恢复或增加捐款。

70. 考虑到训研所目前的状况，题为“训练与研究”的议程项目的周期可从2007年大会第六十二届会议开始改为每两年审议一次。